

[Faint handwritten notes and markings across the bottom of the page]

地中海上戰機四伏

南歐各國紛紛準備作戰

希臘長官對戰爭已有準備

法艦隊定中旬在地中海大演

土拉阿伊二國組聯合陣線

【路透社倫敦九日電】南歐各國紛紛準備作戰，希臘長官對戰爭已有準備，法艦隊定中旬在地中海大演，土拉阿伊二國組聯合陣線。

【路透社倫敦九日電】南歐各國紛紛準備作戰，希臘長官對戰爭已有準備，法艦隊定中旬在地中海大演，土拉阿伊二國組聯合陣線。

意軍開赴東非作戰

全師開赴東非非作戰

意軍開赴東非非作戰

意軍開赴東非非作戰

意軍開赴東非非作戰

【路透社倫敦九日電】意軍開赴東非非作戰，全師開赴東非非作戰，意軍開赴東非非作戰，意軍開赴東非非作戰，意軍開赴東非非作戰。

意政府下令

增編步兵砲兵四師團

意政府下令

意政府下令

意政府下令

【路透社倫敦九日電】意政府下令，增編步兵砲兵四師團，意政府下令，意政府下令，意政府下令，意政府下令。

阿方再抗議

意軍違背戰時公法

阿方再抗議

阿方再抗議

阿方再抗議

【路透社倫敦九日電】阿方再抗議，意軍違背戰時公法，阿方再抗議，阿方再抗議，阿方再抗議。

法意協定一週年

意報舊事重提無限感慨

法意協定一週年

法意協定一週年

法意協定一週年

【路透社倫敦九日電】法意協定一週年，意報舊事重提無限感慨，法意協定一週年，法意協定一週年，法意協定一週年。

英解調學家伊利奧士

【路透社倫敦九日電】英解調學家伊利奧士，著文悼丁文江，英解調學家伊利奧士，著文悼丁文江，英解調學家伊利奧士，著文悼丁文江。

倫敦海會勢成破裂

日方反對法方提案

【路透社倫敦九日電】倫敦海會勢成破裂，日方反對法方提案，倫敦海會勢成破裂，日方反對法方提案，倫敦海會勢成破裂，日方反對法方提案。

英代表又提新議案

【路透社倫敦九日電】英代表又提新議案，英代表又提新議案，英代表又提新議案，英代表又提新議案，英代表又提新議案。

美財閥摩根追述

接濟協商國經過

【路透社倫敦九日電】美財閥摩根追述，接濟協商國經過，美財閥摩根追述，接濟協商國經過，美財閥摩根追述，接濟協商國經過。

英法意三國協定

【路透社倫敦九日電】英法意三國協定，英法意三國協定，英法意三國協定，英法意三國協定，英法意三國協定。

日人野心

日人野心

【路透社倫敦九日電】日人野心，日人野心，日人野心，日人野心，日人野心。

日人野心

【路透社倫敦九日電】日人野心，日人野心，日人野心，日人野心，日人野心。

日人野心

【路透社倫敦九日電】日人野心，日人野心，日人野心，日人野心，日人野心。

肺癆之危險可怕

肺癆之危險可怕，肺癆之危險可怕，肺癆之危險可怕，肺癆之危險可怕，肺癆之危險可怕。

英埃談判仍無進展

英埃談判仍無進展，英埃談判仍無進展，英埃談判仍無進展，英埃談判仍無進展，英埃談判仍無進展。

由新疆抵印

由新疆抵印，由新疆抵印，由新疆抵印，由新疆抵印，由新疆抵印。

去年今日

去年今日，去年今日，去年今日，去年今日，去年今日。

齊立

贛南大庾縣雜寫

斥文

東漢熹綱，爲禍至烈，其因名列黨籍，連坐而死者有餘萬；其因捕風捉影，輾轉鉤連，或死，或徙，或廢，或禁者又不下六七百人云。權閥傾軋，惡毒因發，人之云亡，邦國殄瘁，漢室遂脈，亦從此休矣。當范滂受捕之時，謂其子曰：『我欲汝爲惡，惡亦可爲；使汝爲善，我生乎原不爲惡！』痛哉言乎！吾嘗聞之曰：『善惡有

則其定也久矣。是耶？非耶？抑傳者非其真耶？以言天道，則天道茫茫，非吾之明可得而知也。伯道無兒，仲卿立功，是亦天道有使然之然耶？以言人心，則末世橫議，同流合污，下井投石，鷹爪虎牙，一若唯恐其刑之重，亡之不逮者；即或心知其枉，但言出禍隨，又誰肯持正義，秉公理哉。』

『應有良言無用，何如別勝作寒蟬？』明者修身，固非勝道莫由也。『古人修善，自求多福；今日修善，反陷大戮，』是誠使善者以意，惡者以肆矣。禍福無門，善惡不可

算，則世事何可爲耶？』

所放之網是極細的，也有在罾中加活多少時候的希望了。

鯨魚的種類很多，有名一角鯨者，產於北冰洋一帶，尤以格林蘭海為多。大者長至一丈八尺以上，體作銀白色而有褐色斑紋。北者之上頸有長牙一丈八尺餘，形直而衝突，為鰓冰及自衛之具。又有一種名旋背鯨，亦稱美背鯨，即鯨之有斑者，產於北太平洋，長至九丈許，實為鯨中之最大者。頭部亦甚大，佔全身三分之一，口闊大，而無齒，上頸有三角形薄片凡三百六十條紋，俗稱之鯨鬚，性極兇猛。此外還有一種名單甲鯨者，壯的長五六丈，牠的半之，頭大而方，占全身四分之一，下頸圓，鰓形如齒，順鰓之海中，背淡黑色而微紅，背鰭甚低，則犀居於前，及亞熱帶之海中。此種鯨魚之腦與油均有用，並可以其腸中黃色脂肪物製為香料。藥料，即俗稱之龍涎香是也。

鯨魚的肉肉都可食，而且非常美味；鯨魚的脂肪與油也可製肥皂，蠟燭，香油等物；鯨魚的骨，更有些可作細工品，和象牙差不多。

捕鯨魚的方法，起初捕者是駕着小船，用槳榔鄉鯨魚的，所以捉捕不容易，但是現在捕鯨即成為一種巨大的機器工業業，捕鯨船上的大轆，放舟製性鯨魚已減少許多，彈到了鯨死，不啻牠有逃遁的機會，故近來鯨魚比前絕了許多。

小常識

關於鯨魚

據五日報載：本港淺水灣酒居某住客於三日下午五時四十五分，目睹一物長七尺八尺，狀頗類鯨魚，在該處附近海面遊弋，最後則向海口方而遊去云。對於這附帶事情，讀者諸君也許想明瞭鯨魚是一種什麼東西吧。

鯨魚是海獸名，大多數產生於深洋大海中，外形如魚，但其實是獸。普通的鯨魚，大者可至六七丈，背部扁平而闊，幾占全身三分之一，皮膚平滑而厚，四肢全成鰭狀，無後肢，足扁平，鼻孔在頂，時浮出水面而呼吸空氣，吸之如啜茗，但能忍住呼吸，在水下支持多小時始浮水氣，吸一次者，對於潛水固可說是多矣。科學家研究，因為能夠得到這個答案，於是引起許多科學家研究，因為能夠得到這個答案，於是引起許多科學家研究，因為能夠得到這個答案，於是引起許多科學家研究。

「你瘋了，又看見她這模樣，你還愛錢，你還要說甚麼話好？」我我不敢侮辱，就是好意嗎？——

「家的身體，虧不由得臉紅，可是他這時手裏」

「我這個，男不是這樣的，所以你就失敗了。然而你雖不可想，但實在是可憐，我這時也不再責備你了，你還是把銀夾子盜好，好好的回國到你們自己的地方，受那愛你的金錢的女人嫉妒。至於我嗎？却是一個甘自飄零的女人，所遇的，不中人家抬舉的，也請你不必為我，我很傷心，眼淚忍不住的滴下的飄落。」

（未完）

微微的笑着，一笑，依然把惱怒的意態踏入了好意；認錯了人；我並不是在惱，清並不是在惱，清也是一般愛你我也是一般愛你，有一種人，不愛了我了。」她愈口氣，依然纖纖，彷彿清一般的，我老實的告

這持着那個夾子，意態很猶豫，「豈不知怎樣是好。笨笨露了一番，心頭的氣，也看爲平復，那猶豫的樣子，便曉得這個人既是蠢，並不是壞，而且他這次，也許祇是男子的普通的醜惡心理，不能單向他責備，心裏這樣想過，便更緩和下來，很柔和的說道：「你雖然有不對我的地方，可是我也不責備你，因爲這並非一個人的錯處，世界上既然有許多收買女人靈魂的，同時女人也有許多出賣靈魂的。你祇是這千萬人中的一個，我何能單單向你責備呢？而面

歸瘥歸 (二〇二) 半月

釣魚
金剛 (上)

在青陽港石橋下的石基上，坐着四個垂釣的人。這四個人分為兩大派別：年老的神父和年青的神學教授，是用死蟲作餌的；博物學家和數學教授，是專用生刺的小蝦作餌的。他們都同樣的具有一種怪性，就是好奚落他人，不管被奚落的人難過不難過，他們認為這是最好不過的玩戲，就是常常自誇為「嚴正不苟」的老神父，也是這樣。

四個人坐在橋下的石基上，消磨了美麗的春之晨；可是客人的魚籃，却還是「空空如也」的。「神父！來釣魚嗎？很好運氣吧！」慣作老神父的嚮導，混名「甩牙昭」的鄉下人，剛從市上賣了菜回來，打橋上經過。

「這裡簡直是死港！」老神父把釣竿收了，站起來嘆道：「甩牙咯！快帶我們到一處多魚的地方。」他也不待同伴的同意，已跟着甩牙咯走了。

「離此不遠，有一條從沒有人知道的小涌，那裡鱸魚多的要令你害怕。」甩牙昭保證地說。

博物學系，數學教授和神學教授，都知道這
用牙昭是「名實相符」的，好在他們都不是真正的
漁人，所以便不管他所說的話是否真實，就跟着
他到那條小溪垂下了各人的釣。

費了一個時辰，那小桶內的魚，終於給博物學家釣盡了。——就是兩尾長不滿三寸的小鱸魚。

在去離那小浦之前，老神父的釣，忽然拉的很緊，他揚言他的魚鉤，給浦底隱溝裏的大魚吞了。這是失望中的一個喜訊。大家正在欣欣然的

「這是你的好運氣，神父！」數學教授哈哈的笑起來。「你不應看輕了它，這是杜士娘當年發

「你不要信他的話，我的神父！」博物學家裝作很擔心的說：「當心你的光頭！難道你未讀過

「一千〇一夜嗎？假若這鐵箱有一陣煙衝出的話，你休想得入天堂。」

——「把這個鐵箱教訓一下這個蠢漢，」神學教授指着博物學家對老神父說：「他把那些罪惡的東西，（註）騙了兩尾「魚孫」，把那些大魚都嚇跑了。」

老神父一言不發，氣憤憤的收了釣竿，回頭便走。

近午的時候，衆人都餓了。神學教授拿二元作代價，和鄰近的一家主婦說妥了，她宰了門前的肥嫩的雞，煮了一鍋「斯文人的飯」，——每人給五錢的。博樹與宏從官賜地裡把他們的菜蔬

——兩尾小鱸魚，交給那主婦，斤斤叨囑她好好的替他弄一味五柳魚。他在衆人面前盤謗自己的「釣績」，他表示如果不是他的「釣術」精明，這一

(註)老神父和神學教授，都以為劉生聖作魚

傾的，是一種罪惡的行爲。（未完）

舞袖飾飛歸

第五回：流水太無心，柔情未解；野花多有刺，萬念暗生。

錦緒不好說一個是字，祇微微的笑了一笑，美芝這纔真個發怒丁。可是她依然把惱怒的脾性壓着，祇冷冷的說道：「我曉得你是好意，可是你的眼睛却差了一點，說錯了人；我告訴你，我的名字叫做張美芝，並不是伍備清，你不要以為人家愛你的錢，我也是一般愛你的錢的。世界上還有一些地方，還有一種人，不喜歡萬惡的是銅錢，這個人就是我了。」她愈說愈激昂，聲音也大丁，呼了一口氣，依然繼續的說道：「你不大把我說視作伍備清一般的，這對我真是一種絕大的侮辱，我老實的告

是持着那個皮夾子，意態很猶豫，並不知怎樣是好。美芝罵了一番，心頭的氣，也稱為平復，便猶豫的搖了搖頭，便曉得這個人祇是蠢，並不是那個，而且他這次來，也許祇是男子的普遍的懷惡心理，不能單向他責備，心裏這樣想過，便更緩和下來，很柔順的說道：「你雖然有不對的地方，可是我也不責備你，因為這並不是你一個人的錯處，世界上既然有許多買賣女人靈魂的，同時女人也有許多出賣靈魂的。你祇是這千萬人中的一個，我何能單單向你責備呢？而

市 記

讀書隨感

小常識

關於鯨魚 一鳴

據五日報載：本港淺水灣酒店某住客於三日下午五時四十五分，目睹一物長七尺，狀極類鯨魚，在該處附近海面遊弋，最後則向海口方面而遊去。

肉爛科瘡

癩癬治專

毒百解能

郁馥芳芬

A large, stylized Japanese character '精' (Sei) in white, set against a black circular background. The character is written in a bold, calligraphic style, with thick strokes and a slightly irregular, hand-drawn appearance. The circular background has a textured, grainy quality, similar to a woodblock print or a high-contrast photograph. The overall composition is simple and striking, focusing entirely on the character and its circular frame.

A large, stylized white Japanese character '花' (Hana) is centered within a black circle. The character is rendered in a bold, calligraphic style with thick strokes and some internal texture. The circle has a slightly grainy, stippled appearance.

諸君買藥
認正字號
提防影射
以杜偽冒
梁培基發冷丸
真藥每包二毫
近有平藥影射
特此刊登廣告
近有欲來本館加
價之期以平藥售
興代理使其代為
推銷茲遂接購用
無效者來函囑為
廣告免為所誤功
德無量云

(鑄精)

初號 二號 三號 四號 五號 六號

字粒 花邊 書邊 鉛片

發售

(鑄專)

初號 二號 三號 四號 五號 六號

字粒 花邊 發客

全副零沽 價格克己

香港普益鑄字公司啓

初號 二號 三號 四號 五號 六號

業務用品一概齊全 物美工精 字體整實 字
 樣舊顯久印不變 叨蒙印務界諸君購用 有限啓
 如有不稱美焉 全副零沽 價格克己

香港 上環 利街 七號 少坡鑄字 公司啓

本號特印備一
歐九三六年精美
日曆拾萬份由
本年十二月一
日起免費贈送
凡購本號出品
二毫以上或代
贈名藥五
日曆一個
永樂街卅一號
歐家全藥房啓

九八至元二出身注各一門診
診常照日期星
九八至元二出身注各一門診
診常照日期星

（號七廿路馬市三十州廣）
專口第 柏前
門柳一 林任
醫皮膚 醫大
師廣院 國

普聲馮授教任主
皮膚柳

學大山中立國
廣州市

任士博 醫
前學大 林柏
國國德

號壹玖陸壹話電

福至堂

精神餅

改換新裝宣言

啓者本堂創製之精神餅積戒煙癮功效卓著久爲社會人士所推許近因假冒日多影響本堂營業事小而貽害惠顧諸君大愛不惜重資特由廿五年一月起改換新裝以村絕假單除舊另用四色精細改印紅色招標並地山內馬牌像圖外其餘包內防頭尾及方有紅色回底面招標士封口及內綴口湖有綠色辨真封條至包外列號樣圖式方不致誤

半邊消瘡科膏藥

此膏主治惡毒乳岩風濕骨痛及柳花邪疳死元風骨痛一經貼用未成即消已成即潰止痛生肌理口靈驗異常

總行廣州河南大坑西門路十六號
電話五〇一一六號



往上海遊客注意

新亞大酒店

地址上海北四川路郵政總局左鄰

幽靜整潔
服務忠實

設備完善
交通便利

本酒店自建十層
大廈住房三百餘
間設有私人電話
浴室水廁開放冷
暖氣冬溫夏涼房
租二元半起至五
十元止

各輪船抵滬本店
派有專員到船接
客照料一切
諸君到滬請入新
亞可免人地生疏
言語隔膜種種困
難

香港鳳城及總發行 荷具處西大街

馮強

製 造 橡 膠 廠

電 話
四六七六式 式五九式貳

分銷處
香港德輔道中二四三號 電話二五三〇六
油麻地彌敦道三三五號 電話五七七一八
廣州太平路壹玖及三號 電話五九七

各鞋店及雜貨店均有代售

愛國牌

商標



寶塔

香港德輔道中二四三號 電話二五三〇六
油麻地彌敦道三三五號 電話五七七一八
廣州太平路壹玖及三號 電話五九七

電 話 五 九 七 廣 州 德 輔 道 中 二 四 三 號 香 港

(廣州專訊)粵軍政府當局，以廣東幅員廣闊，人事紛紜，庶政複雜，省府對於地方施設，每片籍長莫及之弊。經政治部率起見，早經計劃將各級辦公署改組，設為永久機關，俾應省府與縣之間，承上啓下，聯貫緊密，使日臻於完善。

治。去月間、陳總司令潘榮、林主席雲鵬、曾將此意與所屬高級軍政長官商討，大多贊成，惟鑒於過去經驗，認為改為

組後之名稱及職權、宜詳細縝密研討，使各適其宜，所以尚未最後決定，再假以時日，由各級靖委員、省府各廳分別到省擬具意見，然後召開臨時議會討論。查開當局擬將各級靖委員改為行政專員、級靖公署改為行政專員公署，仿照江西做法施行等省議行行政專員辦法施行，將其職權酌量增大，偏重於政治方面，緣本省土匪未平，經已次第肅清，級靖公署之任政務已漸趨極少，較前已有變更，今後要政既注力於建設工作，級靖署工作，當然亦集中於此點也。此種組織，已由總部咨省府核撥款項，劃中、候各項辦法訂定，召開軍政聯席會議時，則可提出通過施行，至改組為行政專員公署後，全省擬仍劃為東、西、西北、中、東、五區，每區設專員一人，為謀事樞紐，一以事實處起見，不設副專員，其職權則較現在級靖署增一大，各區之經費及人員，亦須增加，至其職權作嚴格之劃分後，將來於各種措施上，可免如過法級靖署之執行職務，每至會與省府各廳、及各省地防軍職權，發生掣肘，其効率、自可提高云。

（廣州專訊）近數月來汕頭方面自發生外島運辦私貨之後，我稅私當局即下大決心，擴大烟油鹽私範圍，將各私梟嚴密查緝，二時各項稅收亦大有起色，不料至近數日間，汕方浪人以運辦私貨被緝者多，其被計不得逞，遂又改轉方針，擬用武力圍劫回私貨之舉，查此事發生後，汕市府雖有派員與駐汕某領事交涉，惟某領事認該國居民有截掠情事，刻下此案尚在交涉中，昨查本省當局以汕浪人擾擾之案不能發生，為解決此種事件以給稅收起見，擬派兩廣外交視察員甘某偕前赴汕頭，就地將實情調查，並向某領提出交涉，以免將來再有此等事件發生，甘氏奉派後，已準備一二兩日間由省赴港，途起汕，從事調查交涉此項走私搶貨案件云。

各界舉行
中山大學救國會，以華北事件，日

服國貨宣誓
中山大學學生救國會，以華北事件，日

都派出福安軍艦於昨五日中午由港起運來省發行，查已於昨七日下午五時運抵省河，起運入倉，八日上午八時開始印刷簽字，一俟油墨乾後，約於下星期一起，便能發出市面流通，查第一期共計十五箱，三百二十萬元，分一元、五元、十元、三種，另輔幣數十萬元，其式樣一色，而面綠色底綠色，五元者，面綠色底橙紅色，十元者，面紫紅色底茶褐色，與年前發行之華洋券同。

二批繼續
查第二批新幣，亦經於昨七日晚，繼續由美國紐約郵抵香港分行接收，是批有六十箱，約一千元左右，一元、五元、十元、五元、一百元，面額均有，現省行爲趕速運省，救濟年關金融起見，定今日派駐鳳艦赴港運載返省，計期一二日便能繼續到省，此兩批新幣發印發行後，市面金融，一切困難問題，當可迎刃而解。

市面各幣
查昨八日市面各種價價之起低，廢票跌至二七五，

李宗仁電告往
發給軍費
已去電中央
核准後派
張任民

（廣州專訊）第四集團軍總副司令李總副司令，經派定李品仙準備在案任，參謀長內定鍾祖培，前集團總部調充，李白兩總司令自湖一王（晉楚）覃連芳四師入粵，郭鳳兩師亦準備接發，俟師發，

保證紙幣以別零碎交收，故庫証發今年餘，保証紙幣仍未全部收回，照常流通於市面者，尚有二十萬元

央抵抗外、在消極方面

呈請西南執行部、請通令各省市縣黨政機關學校各界團體、一律須徹底服用國貨、並須定期進行服用國貨宣傳、以示堅決、其呈奉 署訓、現場會為喚起民衆、實行救國運動、徹底服用國貨、本棧員生及工友、已經舉行服用國貨宣誓禮云云、現查西南執行部據呈後、以事屬可行、昨八日經分飭各黨政機關辦理云

美印法幣

二二批均運到

一批三百餘萬昨夜抵省

舞鳳軍艦今赴港運二批

廣東省銀行、日前向美國鈔票公司訂印之法幣、業經抵港多日、現已運抵省垣、趕速簽字、日間即可發出市面流通、

總在四三左右、大幣每千由二週至加一

二、三、本票市價每千由一週至加一

十元左右、輔幣價格尚甚高漲、普通市面交易、皆以加一計算、銅仙七日高漲至每毫三十枚、八日畧跌每毫二十二枚云、

汕頭保証紙幣

下月起失效用

李郁焜等依法執行

(汕頭專訊)汕頭輔幣之復什、為各地所未有、除官方發行之紙幣外、尚有銀商發行之保証紙幣、白銀、補助券等、漫無限制、致使引起金融風潮、年前省當局為革命此種輕弊端及救濟貧乏之金融計、特准汕市商會發行商庫証一萬元、惟限令庫証發行後十個月內、須將全市原有保証紙幣、白票補助券等項輔幣收回、切實統一幣制、查全市銀商所發行之

汕頭新軍裝一節前報稱、新軍裝、然此在在雷財、廣西地瘠民貧、軍費、尙虞收支未能適合、則此總司令及湘代表仍由湘、湘財政、湘黔助餉、及迫助所需之軍用經費、甚急、請軍委會轉由中央按月及一次派海委員長轉國府行政院請求撥付就職、李自現仍在滬策劃一切動章京領取匯桂、井委參為三空京內各方發展桂省建設、及轉寄告、電云、廣州、通口密邊邊司令、將來如中央發給助餉經費又據確悉、李總司令令以三省邊邊告諸示加委、特派參謀長張任自日抵桂、廣三三路接到四集、河江等旅、廣三旅接抵三水後、集團軍總司令陳濟棠、報告種種湖云、

在東較擬舉行宣誓云云。查該校大中學部宜傳隊、成立日組織成立者、已達十分之七、其餘則在積極進行籌備中、百端待舉、各項宣傳進行、亟待確定、該校抗日宣傳委員會、以組織關係、宜備特舉、各項宣傳進行、亟待確定、計劃、因此特于昨(八)日上午八時、在石牌新校辦南操場、開隊長會議、計出席者八十餘人、公推鄭顯準為主席、行禮如儀後、首由主席宣布理由、繼討論計劃、結果議決大要如下、(一)限兩日內領取款項、(二)未成立之宣傳隊限十日以前成立、(三)各隊旅費之分配辦法、(四)宣傳大綱種種、均有完備解決、直至十一時許散會、查該大中學部暨學院、及附中學生一千六百餘人、因嫌石牌新校較遠、行動困難、故定今(九)九日下午一時許、在東較場省體育會大操場露天宣誓、上聽總理遺像、及黨國旗行禮、以示決心、并請校長到場監誓、倘校長不到、則臨時推舉主席團監誓、該抗日宣傳委員會、昨已發出通告、屆期各同學、須一律參加、毋得敷衍避云云。

貴後就新職

閩請撥軍費若干
麥煥章為駐京主任
潘宜之來粵今晨抵省

李崇仁、白崇禧、奉委湘桂黔三省邊區剿匪
州縣組織行營、行營主任由副總司令張昭
桂邊對洗骨辦匪總隊人員、悉由四
防部定一切調受後、已先撤調(謝冠章)(雲
分防大部、八案、六案一併、其餘黃鎮國、
粵大軍出發追剿、車費浩大、三條勸匪部
民通知云。

民政廳長林翼中，為整理各縣警政，經呈准省府裁撤十名以下警士之各縣安分局，歸併區公所辦理，並通飭各理、頃接民團消息，各縣府業經分別報、原擬定期本月一日，依照標準執、嗣以當此多防時期，且執行，務於期滿途、多所窒碍，刻已定下月一日始、按步施行，昨經分令所屬各縣政準備一切。

粵當局

規劃私經濟收入
依照總理建設計劃
列入三期三年計劃

(廣州專訊)粵當局計劃第二期三年施計劃中，陳總司令林主席以近世各國政收入，有由租稅收入而移於國營事業收入之趨勢，總理建設計劃，以大規模由國家經營之策，昭示吾人，其進處

[illegible][illegible]

潮安
縣屬第三第四區、地連饒平
澄海、查四區秋湖鄉大東山村、人

長安縣紳商總長黃十牧、江蘇省城來台會同縣府協辦張鼎、縣府傳集防務辦事處難役說聞、各役供如上述、何委員指廣州回台後、自可懸案究經、乃縣賢會同說明台後、

棺木五具、分將各屍身裝殮、並于昨四日擇定在台城東門外烈士墳場下葬、惟何振超處所幹二人之屍體、尚未獲埋、擬即運往廣州小北嘉應州義莊、然後候船運回原籍安葬、至此案發生後有兩匪幫劫得皮袍穿在身上手提皮篋、在活輪汽車公司取價重十一元僅一專車、沿台鐵路而去、傳吳由公徐過單水口、其餘各匪、則分頭逃遁、又前次命帶隊兵三名、赴海峽催餉、此次發生此巨案、縣府以各叛兵係由該班長統率、昨特派隊遣廣海將軍孫直扣留、帶回縣府轉送收斂期并該班謝。

惠陽禁煙分所被開徒潛去
惠陽第十區黃埔鄉禁煙分所、於昨日下午九時、突有匪徒六、均衣大成藍衣服、而蒙黑紗、手執短槍、圍攻該所、隨將該所主任王禮鑽、勒禁一隅、並迫改鎖鐵、掠去烟土銀物、約數四百元、始呼嘯而逸、黃見匪去、乃走報當地防軍第三團董營、派隊追殺、惟時值暮夜、卒為漏網、翌日、黃復投轄區公安分局、該局長陳紹聰、乃分飭匪員、務密閉閭閻、務令拘案究辦、以儆兇風、

訂具整理義倉之辦法
惠陽義倉在廿三年五月間開始創辦、當時購存穀粟一十三萬二千九百斤、其銀幣八千八百四十四元二毫三仙、曾呈縣政府備案、并函縣屬黨部參議會並糧局暨賑、其穀價時值則由商會探定、至七月間、

諸君請試一瓶便知此言之不謬

香港天祥洋行經理

各大小洋酒庄均有代售

[illegible]

本縣第二屆集團結婚之盛況

正午十二時假團青年會禮堂舉行、報告參加婚禮、共有八對、縣府事先派員將禮廳妥為佈置、並來賓各界蒞班觀禮、及請台中西樂隊陪控任奏樂、是日午前各結婚人均已先期蒞會禮堂候候、午炮一聲、各結婚人親朋及各界來賓均以次蒞場、章縣長與備一同心劍、鏡各一件、陳列禮堂、以便分贈各結婚、各新人均穿禮服站在壇前、是日各界男女之第一層尤為踴躍、午刻開始行禮、由李廣權司儀、章縣長兼輪主席兼證婚、行禮如儀後、由郭縣人、章縣長依次頒給證書、隨後由証婚人致祝詞、繼請各親友証代表伍仁甫演說、均能將集團結婚意義、詳為發揮、預宴、即奏樂會拍照而散、情形甚為熱鬧、

三 定下月舉行集團結婚

三水縣長廖福洲、為改良婚制儀式及提倡儉約、特仿行廣州市集團結婚辦法、舉行第一屆集團結婚、費用每對十元、一切儀式、由縣政府主持、並不推延至元、切實籌備、日內即

惠陽縣屬第七區區公所、于昨在該所禮堂、召集各鄉鎮長、討論編併各鄉鎮區、討論結果、原有鎮十二鄉、現編為一鎮十鄉、其名如下、(一)橫瀝鎮、(二)水口鄉、(三)協和鄉、(四)昇平鄉、(五)東埔鄉、(六)兩鄉、(七)平鄉、(八)原分上中下三鄉、(九)廣風鄉、(十)長興鄉、(十一)鳳凰鄉、(十二)凌湖鄉、于昨經照該項結果、呈報縣府核示云

沿海之鹽民幾絕生路

惠陽縣屬第十一十二等區鄉民群處沿海、所謀生活、大半靠鹽田出產、在昔

管理委員、現聞該縣政府為謀整理起見、特擬定辦法如下、(一)改組整理委員會、改派議會管理委員、使切實負責、限期限、定廿三年三月規定本期存案、俾便分期限、定廿三年三月售出十分之九、一月售出十分之一、同時照全發歸入友友友、(二)其餘辦法、概照議會管理規則辦理、各條辦理、

七區縮編為十一鄉鎮

惠陽縣第七區區公所、于昨在該所禮堂、召集各鄉鎮長、討論編併各鄉鎮區、討論結果、原有鎮十二鄉、現編為一鎮十鄉、其名如下、(一)橫瀝鎮、(二)水口鄉、(三)協和鄉、(四)昇平鄉、(五)東埔鄉、(六)兩鄉、(七)平鄉、(八)原分上中下三鄉、(九)廣風鄉、(十)長興鄉、(十一)鳳凰鄉、(十二)凌湖鄉、于昨經照該項結果、呈報縣府核示云

年海 所 洲鄉 滿王 城至 則亦 十人官 安知后

屈臣氏
沙示水

解除熱毒
清血開胃

臣屈
香

UPACO.2

欲購便宜之裘物品

請到

百家利公司去！

毡帽毛織品認真大減價

價值之廉出乎意料

號五十五百一中道付德

辦元務之已前及公松安
正而天下定。好合二姓、而辭開自代。
建紀念堂舉行。昨時發售男女、經理一
告生事、蓋有聞天地然後有夫婦、坤鴻兩
世之際陽、有男女然後有夫婦、坤鴻兩
問之化育、是以詩書觀鼎、雅申好述之
字、禮隆隆降、特著觀鼎之文、萬物之
亨、由天地相舍合、君子之道、以夫婦
爲造端、夫之言狀、以道爲貴、當百年
其相佐、妻之言貴、一與之齊、則終身
而勿改、其義固大矣哉、其合容符之乎
故無嫌不交、別其雄而守其正、妻修
爲理、謹其德以全其終、用能離靜如
翁、同莊其志強在、泳和鳴之句、爭美
鳳凰子飛、良以有夫婦然後有父子、立
己身模範、樹家庭教養之本、重夫婦所
以重人倫、樹家範教育之作、社會教育之
本、德配二姓、而化昭萬姓、所謂家道
正而天下定。好合二姓、而辭開自代。

羅博

月一日開始征收、各情已誌前報
地稅開始征收後近
博羅縣地設、定期廿五至
利盆、近數年來、鹽稅增收鹽價抵劣
每担漲在本處發售、僅得二角五仙、
而鹽運販賣者、獲利甚微、有時缺本
晒民方面、終日勞苦、天晴時光、若遇
雨產出、鹽價僅得四五担之度、普通
兩連綿、分文未得、且與業主兩份均
出惠利益不過數毫而已、生活極其
困苦、該地方商民同受影響、商業凋
現、而地方商民在此處磨折、依舊
給過轉不靈、行將歇業、而該處鹽田
將有變成荒地之一命、現聞該區人士
聘爲區域之推、庶幾、斷不能任其
酌自絕其路、擬集資息股廣告食所、
創利貸與鹽民、俾其營生濟活、此舉現
創辦中、一俟至准當局後、即可施行

至日陰險不
 以停已云
 訊云
 瑞氏芬
 中藥政府
 註冊商標
 廣嗣
 瑞氏萬毒
 一
 朝積滯勿傍徨
 屈臣氏香甜潤油功能
 除腸積穢乃平安清道
 之劑保無故腸腹痛之
 且香甜可口兒童喜食
 各大藥房藥品代理均
 英京香港中國屈臣氏

氏甜
 油
 均有出售
 氏監製
 平樓招租
 香港
 漢樂道中四十一號至四十六號
 德付道中四十五號至五十七號
 灣仔道荒谷行四號六號八號
 莊士頓道升七號三樓
 洛克道四十四號三樓
 西歷道十一號二樓
 第一街一號至升三號
 漢口道一號至十五號
 加蘭威路一號至十九號
 太子路一百四十六號至一百五十五號
 荔枝角道三百卅五號至三百六十一號
 萊利街一百零四號至一百廿一號

該村去案一里長陳成順、昨特向縣詳細報
告、請求派隊追剿飛匪、以固治安、匪
逃竄時、遺下軍帽、炸藥、燐、竹籃等
多件、又訊、當時有農民一人、由田歸
村、亦被流彈擊斃、

縣監人犯請求發衣衣

年來縣監人犯、日見增加、總計縣府法院
師部所押男女犯、約數百人、而監床房位
、每房僅容八人、不敷分配、臥地者甚
滿地、匪等去後、何如昇將牆破開、

衛左輪手槍希圖抵抗、但已被鎖至不能
動彈、滾入床底而驚、各匪以左輪機槍
、被斬破槍、拋棄地上、各匪之左輪機
目的已達、從容勾分二萬餘元之款後
即用水在天井洗滌身軀之血漬、然後將
劫得處內各職員長短衫及何羽璋皮衣
（價值二百餘元）穿者逍遙而遁、至處
之白銀及手槍、因嫌案重、不便攜帶、
故棄而不取、不兌現之中央紙、亦拋
滿地、匪等去後、何如昇將牆破開、

男爲婚，子平之類即丁、女有嫁、男有娶，夫婦之道自成，夫何待藉入、金索無謂歸之喧嘩踵事，習耗有用金錢，袞知布席米粟，子爲之責任方重，仰事俯畜，家庭之負擔匪輕，與奢奪禮體之和，宜聖大林放之經，治人事天莫如高，土上施道德之經，況乎農村待濟，國方上救國不忘救國，厥媒言而盟訂，誓謂：婚姻不忘救國，聞敬儆而止戒，說說，惟正惟德，強精神以孕強種，克

十三、六等數區田賦冊籍尚未完竣，能完全依期征收，縣長方乃能，爲注國課計，特令飭臨時地稅征收處，另設冊籍已經辦妥之區，均須依照出納定地稅開徵期間，於廿五年元月一日開始征收，其田賦冊籍未安統之區，仍前定名爲借征錢糧，一待田賦冊籍就後，其業日若年前已繳納有若干錢者，即與地稅之數率相抵完納云

不重田所即近
說
經
臨
冊
五
零

藥露廣嗣
不須服食
夢遺夜溺
腎弱兩難
應驗非常
求嗣諸君
本書盛在
油蔴地彌
敦道套二
八號二樓
△電話五
九二五四
瑞芳氏全權總經理香港同文街十五號

性病能醫
全用外治
確能斷尾
用即滿意
切勿輕視
一無二
服每服二
分根本全
愈永不
及潰爛遍
醫不治者
確能
奉回爐以
親到本處
服食

如廣初起者限服三
無復患如速年堅毒
清毒全愈否則原錄
者方照此例
△各埠均有代售
施巧明披露



瑞芬氏
商標註冊

廣嗣

藥露

凡毒必清

性病能醫
全用外治
破能斷尾
用即滿意
切勿輕視
一經服藥
無不神效
本藥房設在
瑞芬氏全權
總經理香港
同文街十五
號巧明披露



兒童康健母心安
一朝積滯勿傍徨
屈臣氏香甜潤油功能清
除腸胃積滯乃平安清導
之劑保無故開腸痛之弊
且香甜可口兒童喜食
各大藥房藥品代理均有出售
英京香港中國屈臣氏監製



屈臣氏

油 漏 甜 香

屈臣氏沙示水

解除熱毒
清血開胃



UPACO.2



地拔多酒蘭利

TST

之賞讚詞一口眾

聚餐歡談
人必敬之
露其有振
多利係用
方單製造
苗因天時
他命燭多
謬養功効
諸尼請試
一瓶便知
此言不謬



TST

TOLLEY'S BRANDY

SPECIAL HOSPITAL

聚餐歡談
人必敬之
露其有振
多利係用
方單製造
苗因天時
他命燭多
謬養功効
諸尼請試
一瓶便知
此言不謬

利多

地拔多酒蘭利

平樓招租

九龍

漢口道一號至十五號
加蘭道一號至十五號
太子角道一百零四號至一百六十一號
無湖街一百五十七號至一百七十五號
保其利一百四十五號至一百六十六號
彌敦道八十五號至九十五號
水渠道三號至十五號

香港

康樂道中四十二號至四十六號
灣仔道荒谷行四號六號八號
莊士頓道廿七號三樓三號二樓
洛克道四十四號三樓
西摩道十一號二樓
第一街一號至三號

百家利公司去！

欲購便宜之貨
請到
百家利公司去！

絨帽毛織品認真大減價
價值之廉出乎意料

知租處 香港德輔道中四號A三樓
知租處 德輔道中四號A三樓
知租處 德輔道中四號A三樓

平樓招租

九龍

漢口道一號至十五號
加蘭道一號至十五號
太子角道一百零四號至一百六十一號
無湖街一百五十七號至一百七十五號
保其利一百四十五號至一百六十六號
彌敦道八十五號至九十五號
水渠道三號至十五號

香港

康樂道中四十二號至四十六號
灣仔道荒谷行四號六號八號
莊士頓道廿七號三樓三號二樓
洛克道四十四號三樓
西摩道十一號二樓
第一街一號至三號

百家利公司去！

欲購便宜之貨
請到
百家利公司去！

絨帽毛織品認真大減價
價值之廉出乎意料

知租處 香港德輔道中四號A三樓
知租處 德輔道中四號A三樓
知租處 德輔道中四號A三樓

普慶戲院
 即日開演
 大羅天劇團
 李艷秋 · 黃鶴聲
 麥炳榮 · 王中玉
 黃鏡儂 · 陳醒儂
 鄧少秋 · 鄧少南
 林巧雲
 (尾至演頭由台登夜日)
 今演 今演 今演 今演 今演
 猛劇 猛劇 猛劇 猛劇 猛劇
 二本 二本 二本 二本 二本
 橫渡 橫渡 橫渡 橫渡 橫渡
 萬虎 萬虎 萬虎 萬虎 萬虎
 磨金 磨金 磨金 磨金 磨金
 劍灘 劍灘 劍灘 劍灘 劍灘
 道蓮 道蓮 道蓮 道蓮 道蓮
 遙花 遙花 遙花 遙花 遙花
 太似 太似 太似 太似 太似
 歲六 歲六 歲六 歲六 歲六
 郎六 郎六 郎六 郎六 郎六
 大宅中五毫半
 東西座三毫半
 超等位一毫半
 公座位一毫半
 普通位七仙
 夜借連稅
 大宅中五毫半
 東西座三毫半
 超等位一毫半
 公座位一毫半
 普通位一毫半

皇 后
 今日最後一天放映
 特設科學珍貴無上
 加映短片
 揭開馬利比
 都市黑利比
 的黑暗面
 破路，愛
 世險途列治
 詐心等主演
 化觀
 世界連同情景
 地球癡情景
 細胞蛻變經過
 珍禽異獸發生
 人類始祖由來
 高樓
 情劫
 正點晚明
 隆重獻映
 仲夏之夜
 夢
 勢必擠擁
 前提定座
 請早臨

方 車

熱 腔

名威人羅妙激能品梅美放
片大情動新傷刺哀出高映

花 之 命 亡

演合衆利修奧連露 利奇麥祖星明大南



WANTED

with
Features
O'SULLIVAN
JOEL McCREA
Loretta Young
Charles Bickford
William Austin

使，緊洗燒好之身
味，即張冤吞漢血
人慘人眼！惜使！
熱熱的狂情！玉
淚！出！節

聯禮場同 樂原料製

芸 加 利 比

團 舞 歌

舞妙歌名演表台登

場 夜

前小中頭小超
座座座座座
三三三三三
毫毫毫毫毫

場 日

超頭前勞
等一等一
三三三
毫毫毫

片目

星 排 夜 午

改換新節

歌舞團

比利加

表台

[illegible]

娛樂大戲院

ELISABETH
BERGNER

零飄絮柳

即日放映
聯美公司
哀婉絕倫
纏綿動人
巨片

本月第一
個像柳絮一
樣飄零的
女子的手
可憐身世
悲劇纏綿
令人注然
下淚

意大利電影賽
會冠軍

夢春斷殘

琪烈馬治合演
珍麗特嘉寶飾
袁麗片
哀婉絕倫

騰舉歡國

香艷肉感驚天
歌舞巨片
迪保羅路士主演

ESCAPE ME NEVER

東 戲院

電話 五八五三 六三

即日放映

空前 絕麗 富麗 浪漫 全部 英語 對白 巨片

風流天子

伊 密 爾 會 常 氏

雪妮 士 等 演 大 傑 作

三百六十 五位后妃 逐晚輪排 枕席 五千八百 餘位美女 爭向天子 獻媚

摩 登 新 娘

公司 粵語 對白 滑稽 聲片

特等位 三位 學生小童 一毫半 後座 二毫 學生小童 一毫半 中座 一毫半 學生小童 一毫 前座 一毫 超等 一毫

大 華

即 日 放 映

最新出品 偵探離奇 香艷緊張 名片

偽 君 子

大明

星查

麗羅

女明

星喜

運雲

臣合

「佈局離奇，
情節緊張，
是偵探片之
翹楚」

他人！
偽君子嫁禍
因檔如殺，
逃法網！

「識法犯法、
萬惡律師歸
逃法網！」

下期十號
換映環球
公司悲情
歌舞巨片

舞 女

艷 遇

氏大傑作
莎娜伊娜
珍妮娜
主演

黃曼梨
演製

碧波水情

不日
放映

二五七二零號
 院
 藝華公司
 全部
 音響
 歌唱
 哀婉
 深刻
 藝術
 即日全港首放
 黎明暉
 胡萍
 王引王
 生之哀
 只有今天
 悲劇空前
 港日第一
 天港製
 大構機
 沒有出路
 活素描
 陷入深淵
 愛痛更
 劇情曲折
 攝影柔美
 佈景精緻
 哀婉熱烈
 動人心魄
 三片
 片中黎明
 暉唱生之
 哀歌
 聲源俱下
 胡萍唱
 一戰
 下期換影
 全部粵語
 歌唱名片
 意注
 團集
 技戲

本院定席電話

戲中戲

最優後天一放典
人讚美之粵語古裝歷史

明星數十
演員百十
佈景萬千
歌聲雄偉
表演壯麗
神魄

阿火燒

奇離血案恐怖巨片

舊金山箱屍

溫拿裂女皇提比戴維絲馬烈格運唐

名歐之美中之國藝大集
張瑞亭男女枝藝歌舞
本院之禮聘

登日不

申申戲院

電 陸 客 渡 顧 油 小 購 一 費 車 尖 道 新 收
 話 別 號 乘 駕 海 請 祿 輪 碼 免 或 炒 乘 佐 乘 院 站 五
 位 伍 船 光 車 在 地 頭 來 運 船 由 咀 車 門 均 仙

即日開映 派拉蒙 歌樂 趣寫情艷片

諧 傑 倫 王 庫 星 合
 星 雅 祖 歌 尼 李 合 漢

藝苑情花

諧料無窮
 情曲三枝
 公園夜雨，居
 然種出幾蒲情
 花。
 教堂婚禮，險
 些驚散同心愛
 侶。

Adolph Zukor presents

"LOVE IN BLOOM"

星 期 六 六 映 換
 哀 頑 傑 寫 傑 作 情 艷 殘 夢
 求 譯 名 一 現 已
 徵 求 首 名 雲
 揭 曉 當 日 請 參
 寬 寬 院 之 戲 橋
 看 本 院

[illegible]

八時、英探卓利、偕探多人、到聖利街某樓搜查、當場搜出違禁品、及大包、當將一婦品、及男子何某拘去、並又到歌賦街某地地下搜獲私烟數筒、并拘去黃某葉某、施又私拘拘去男子陳某、聞於今日將之控案云、

星嶺

私家車失事

七日下午五時、摩星七號、發現有私家車一輛、撞擊游泳場對上之山麓、致現現、四輪向空、中汽車公司之三號甲路線士駛經時、亦能得見、有人前往察視、知該失

九龍塘欄途截劫案詳臬

保護兒童會女幫辦被截劫
兩賊得手後放鎗一响示威

界限街、余乃下車前赴九龍塘村、行未遠、忽待役陳湘相迨、初時兩人並肩而行、迨後余陳兩便先行、余離之約丈、及至馬渡會附近、突聞背後約十碼遠、有一人謂「行慢勿怕」、余甚為詫異、伺警視之、則見一身材矮細之匪徒在前、一身材甚高之匪徒在後、該高匪以指槍大罵曰、勸余速退、余當立持手槍、黑色手袋取出、接將將手袋拾起、放入背後衣內、該手袋內有字典一本、色日記部一本、棕色樣型部一本、自來墨水筆一枝、該筆刻有李榮章英文字者、九龍巴士員、燕飛、票面墨跡姑娘者、及港銀元本、銀票一夾、及港銀元本、兩賊既得手後、向九龍村而逃、當余被劫時、附近有小學生甚多、山邊亦有婦人打石、無如賊黨制止、彼急得動、余被劫後、高呼陳匪而告之、故、陳匪未遠、余與陳方欲聯袂擒匪、匪料行不數步、已被賊匪發覺鳴槍示威、余等遂不敢追、而思往太水步警署報案、迨至太水步與第卅七號別等交通英警、自皮亞相迨、余將被劫情形向彼告知也、次日余在深水埔警署得回手袋、但袋內物件經已失去、至六日又在深水埔警署得同六件、及九龍巴士車票一條、十二月廿日移召往油蔴地警署認人、當時余已認出被告云、次由侍役陳權登堂供如上通單、繼由副警司威路臣登堂將十二月廿日在油蔴地警署辦理人手續之情形、對官申述

伍陳聯婚誌盛

前保良局署總理、現任團防局紳伍希先生之三公子桐棠君、與本港開人陳香泉先生之三公子翼庭女士、今日在般舍道伍府、舉行結婚典禮、伍希先生、德高望重、知交備港、故連日賁送禮品致賀者極多、如周壽臣、羅致和、周俊年、羅文錦、羅文忠、馮香泉、李右泉、鄧肇堅、李福林、伍耀雲等、都千餘人之多、團體則有東華醫院、各總巡、保良局各總理、各巡警、同、及新界博愛醫院等十數機關、預料今日伍府門前、車水馬龍、當有一翻盛況云、

萬徒機關

九龍關佈告

九龍關公署佈告第八九號、查關於對意國及其所屬土貨物之進出口辦法、本關經于廿四年十二月七日、以第四七四號佈告通知在案、現奉總稅務司令轉奉政府令開、該辦法之第五條茲改為備運來華之意國貨物、如能證明、是在民國廿肆年十二月十日已在途中者、于民國二十年一月一日以後、仍准

二個學期

有者變更

為第二學期、肆月十號日至五月廿九日為第三學期、假期亦改為復活節假期、耶誕假期、暑假、

期八〇一第

姊妹問題之現況

歐美家庭，厲行一夫一妻制度，子女長成，即另行組織家庭，各圖發展。姊妹雖不同處，常少閒聚之虞生。吾國不然，姊妹幼時同居，幾謂為孝道之根本。為人妻者祇得從翁姑服丈夫，姑媳相睦有失，而沾污婦道，為翁姑者亦以子媳為絕對親從。爲翁姑惟恐有隙，而沾污婦道，爲翁姑者亦以子媳為絕對親從。爲翁姑惟恐有隙，而沾污婦道，爲翁姑者亦以子媳為絕對親從。爲翁姑惟恐有隙，而沾污婦道，爲翁姑者亦以子媳為絕對親從。

姑而結婚也！夫妻之交惡，常較姑媳間或父母間之情愾爲切。其姑夫婦之愛，將影響父子與母子之愛，而父母與子之愛亦必以其戚重而分歧。舊是之故，父母與子媳之間以情感上之誤會而終生已矣。方其爲兒子娶婦也，以能奉父己者爲條件，然爲婦婿固非爲翁姑而結者也！夫妻之交惡，常較姑媳間或父母間之情愾爲切。其姑夫婦之愛，將影響父子與母子之愛，而父母與子之愛亦必以其戚重而分歧。舊是之故，父母與子媳之間以情感上之誤會而終生已矣。

子之必要，即得謂爲不孝也，輟轉相因，突銜之事定以姑媳爲矢的。常聞爲母者曰：「要媳婦，買兒子。」而爲妻者曰：「有公姑，無夫婿！」親疏之妒忌，私利之傾軋；家室之糾紛，如斯抑多，爲子婦不能仰妻慈母，爲媳者更多之不能，以致家庭之合作，個人之事業，皆蒙挫敗，不亦悲乎？

吾人求解決姑媳間之問題，首應將姑媳間之關係陳述，庶不致含本去末，止沸加薪。

以文明婚之法律

夫文明婚之法律而論，男女平權，夫妻之結合實爲有自主權之行爲，在平等之原則上，無所謂以妻從夫或以夫從妻，猶如里耶之性爲中心而女爲性爲中心之別，則原素之別，將成副詞，子言之，男女之結合既爲家庭之基本，則家庭之內，將成副詞，子姑媳以禮相待，儼若客籍，理固良有以也；父母之視子，爲翁姑子，其視媳則不得以爲女；爲子女者有孝養父母之責任，爲翁姑者不能有「享媳婦之權利」；摻之家庭組織之意義，夫妻之合作，乃爲國家繁榮之基本，此活動亦爲國家發展之主力，夫妻之互爲尊卑則家庭之至理，姑媳之相若乃人羣之友誼而已。嚴君之爲姑翁之與媳實無別語之可言，法律上祇有婆媳繼承之例。乃日之姑媳問題，特出味者之誤解而已。

姑媳問題之發生

吾國姑媳問題之發生，其原因約有四種。一曰大家族制度之造成也；吾國人之家庭思想，幾千年來牢不可破，數代同居，或爲聚族，或子祚承，父母撫子，子則爲父立孝，此後終生爲子孫者，皆於家長之戚，亦亦俯仰度活而已，相親之時日既多，生活

靜元

一、不應將打扮修飾視爲人生第一義

現在一般社會上，對女子女子的裝飾打扮，似乎都異常留心疾首，揮擊交罵，無所不用其極。我也是一個男子，我雖然就一個女子的立場上，心平氣和地來說幾句話。

愛美本來是人類本性，而出乎一種傳統的關係，在事實上，女子的確比男子更要打扮，更要修飾。我常常並不提倡女子之裝飾，不過我以為替個女子在衣冠容貌上稍事修飾，也是人情之常。關於這一點，我覺得問題不在一個女子應不應該打扮裝扮，而在如何打扮裝飾，以及我們對於打扮裝飾應取何的態度。

現在有許多女子，將她們全付的精力，都集中在她的胭脂粉抹上，在她的衣服鞋襪上。除了打扮裝飾之外，什麼都不起她的所注意。市上流行那一種式樣的淺發，那一種粉好，那一種香冰好，今年的大衣流行了一種樣子，那一種式樣的鞋子已經過時了，市面上又到了些什麼衣料，一天到晚就祇注意在這些事情

要特地跪服。我們心血，完備。稍稍打扮打扮的生活是貧窮多各方面的面而檢來呢？我們千萬不要扮，就是修飾，什麼都不，惟有關於性不了。所以，子攻擊。世，也是不林，打扮修飾重的人夫去費物，便具

爲之姑媳問題之最後的解決，惟有厲行小家庭制度，兒子長成，始娶結婚，予以相當之活動範圍，任由其自行組織家庭，以謀發展。從此姑媳不同居，生活上無互相牽制之弊，亦即無連帶經濟之惡現象；爲子女者，於可能範圍之內，酌給若干爲父母生之用，至於奉養之份，欲相辭謝，正易事耳。分居以活，個人生活，得以發展，國家蒙其益，社會得其惠，而夫妻之幸福得以完固。父母與子女之親得以保全，一舉而數得，豈姑媳之小問題無足發生，抑亦家庭之新義不能施此！

在消極方面言之，母之於子女，僅視作至親，則對於與子結之人亦當尊重之，慈愛之。苟母之視媳猶視其女，則其子媳之愛，何異兄妹之相愛？然而兄妹之愛終至弔詭極點，自利甚甚，父母不加以疑貽嫉之，猶子媳之情愛發達，亦亦遭嫉妬！此爲二者之誤解也。姑之前，若有過度親熱，亦爲招怨之媒，蓋父母思想艱苦朝上，新思想新禮節實爲彼等不能容忍之物；絲絲馬馬，尤爲踴躍之特許，爲子媳者若能識週其意，善自持重，緣此而至於姑謂前患其誤會。

至於姑謂前患其無明之態度，有戒愚之表示，有寬寬之胸，

實不

無論任何社會國家的發展，
變中，首先受到影響的，總是婦
女與兒童。雖然目前的婦女，已
得到部份的解放，但社會和生理
的關係，始終使她們不能和相當
的依賴男子；至於兒童，則根本
就需要受人的保護。故在四清和
荒災最不容氣的抗戰個年頭，
國都從經濟的條件中，產生着
批的難婦和苦兒。至於我國，
因降敵、外患，與災荒循環不
斷，直接打擊到一般人民的生活
難婦和苦兒童的數目，比之他
尤多。可惜我國素來缺乏統計

各國則大意思，以分爲兒童保護，即應負的責任。對於婦女兒童保護，應負的責任。婦女本身對於一般婦女兒童保護事業所應負的責任。

關於第一層，即國家對於婦女兒童的保護，必須負最重大的責任，而且這種保護的責任，決不能只靠空文的立法，而必需的，是認真的實行。幾年前，我國於護照的時代，二十世紀兒童的時代，而我們的兒童也止過去不遠了。對於這未來的主人翁，和他們的育者，我們應該怎樣加以保護呢？

有人說，十九世紀是婦女的科學，是非常適合的。

務的，首先是我國婦女，故我們以為婦女從然是母性和兒童保護的科學，是非非常適合的。

有人說，十九世紀是婦女的時代，二十世紀是兒童的時代，而我們的兒童也止過去不遠了。對於這未來的主人翁，和他們的育者，我們應該怎樣加以保護呢？

雖不這些事情自己的心眼兒也惜，這種女子，我們的確覺得無大部分的時分就是對着鏡子，弄髮，也不完那熱匣子香粉。裏是，那更是苦心積慮，細心打算。髮店去，或者叫了幾纜來趕製衣服。一個人真何苦將那可貴的光陰和費在這什麼地方，我以為一個女子，也沒有什麼關係，因為一個女人而都要煩到的，一個人的感情是一個人的興趣也是有多方面，偶以打扮一下，事情也極平常。可是以爲一個人整個的人生，就是打打粉。現在社會上的確有許多女子，都不理會，都不肯費心，當心努力，上的事情，起勁得不，當心得就是我們女子自己，稍其跟蹤的，總而論之，如其一一個女子愛的，非罪惡，但是如其一一個女子，就除打扮修飾之外而不知有其他意義者，則這種女子便是社會上的人的寄生虫了。

當然又可以分出許多，以爲打扮裝飾，兩個女子的打扮裝飾，身份等相配合，身段入時。顏色，有高跟鞋，身體已這些例子，都極平常，這就是她的打扮裝飾的目的，以後，不僅不傷了本意。然而此種必須從和諧中求得的本身，是一種，不如何打扮修飾，她在什麼地方，十分和諧，我們醜人多作怪，識她的打扮和她的本

三、個人裝飾與社會情緒

上面這一個通守「和諧」的原則，是就一個個人範圍之內而說現在再進一步而言，一個女子的打扮修飾，還應當通守，一個更大的原則，就是不擾亂社會的情緒，原來個人有個人的情緒，社會也有社會的情緒。所謂「不擾亂社會的情緒」就是不違反社會共同的空氣。無論什麼人，他的言語行動思想，都應該合乎社會正常的發展而發展，她應當在社會的一種共同的變化中求變化。所以我們說，奇裝異服就是擾亂社會的情緒。因爲這種奇裝異服的發展，是一種病態的，一種畸形的，它跟一種不正常的力量去刺激人家，刺激社會的情緒。我們承認奇裝異服，我們擁護一切足以擾亂社會的情緒的打扮修飾，打扮修飾應該在最小的範圍內求變化，不可超出社會上正當的軌道。

同時，因爲今日中國的國民經濟衰落到此地步，每一個人都應該使自己的生活的簡單樸素，所以我們也不應再事奢侈浪費，在這種經濟落後的社會上，如其中一個人，她還要在打扮修飾上妄事奢侈，我們也可以說她是擾亂了社會的情緒。

[illegible]

的徹底解決方法，從根本上說，相當的注意了。

對於這個嚴重而迫切的問題，在眾特別是在婦女和兒童的生命上，表示可惜。對於婦折中的犧牲，我們曾經讀了不少文字，對於這國家的許多生命，在特別是在婦女和兒童的地位低落和嬰兒死亡率增高的許多有感覺的國際人，已經認為是一種羞耻。就在政府立法當局也因潮流的影響，而漸漸有注意於保護婦女和兒童的權利的傾向。例如：廢棄禁烟，禁娼，以至保護女工童工的法律的颁布；但這些也都不能見得那個施行，但是我們知道政府對於這個問題，是應當注意了。

目前的智識婦女說的，因為在人權方面的缺陷，固然要由我們國家的政府在根本上改進，是要著重於在物質和文化上的改造，是要求婦女本身門部的能力。如果目前對於婦女身體的修飾，是屬於次要的，而教育普及的趨勢，在實行進步的社會的國家政府，不但負責兒童的教育，而且注意到兒童體健康的心理發展，更且推及於產生兒子的母性的健康，因為保障女性的健康，所以保障兒童的健康。就在教育上，除使兒童以良好的環境。

我們的第二層意見，是要對目前的智識婦女說的，因為在人權方面的缺陷，固然要由我們國家的政府在根本上改進，是要著重於在物質和文化上的改造，是要求婦女本身門部的能力。如果目前對於婦女身體的修飾，是屬於次要的，而教育普及的趨勢，在實行進步的社會的國家政府，不但負責兒童的教育，而且注意到兒童體健康的心理發展，更且推及於產生兒子的母性的健康，因為保障女性的健康，所以保障兒童的健康。就在教育上，除使兒童以良好的環境。

正要消滅社會上造成不潔的陋習。但是，在婦女和兒童於不幸的原因。做到，所以我們目前的注意點，不防放在當前的補救和怎樣進行實際的保護的方法。這裡我們可以分爲二層講：即（一）國家對於婦女兒童應負的責任；（二）婦女本身對於一般婦女兒童保護事業所應負的責任。

關於第一層，即國家對於婦女兒童的保護，必須負最重大的責任，而且這個保護的責任，決不能只局限於法律方面，而必需的，是認真的實行。幾年前，我國於

性與兒童保護的科學，則對千婦孺的健康，心理的發展，都有相當的功效。我們祇要想到，假如中國已進步到各地有兒科的醫院，托兒所等機關中，母性的機關時，在這種關係母親務的，自然是我們婦女，故我們以爲婦女從事於母性和兒童保護的科學，是非常適合的。

有人說，十九世紀是婦女的時代，二十世紀是兒童的時代；而此時，我們的兒童年也止過去不遠了。對於這未來的主人翁，加他們的養育者，我們應該怎樣，加以保護呢？

又可以分出許多打扮裝飾，爲打扮裝飾，身位裝等相合應該穿得大方跟鞋，身體已例子，那樣正就因爲她的打修飾的目的，以後，不憚不從(和諧)中求。然而此種本身就是一种在什麼地方如何打扮修飾其實所以覺得其多作怪一，打扮和她的本

上面這一個遵守「和諧」的原則，是就一個人範圍之內面說現在再進一步而言，一個女子的打扮修飾，還應當遵守，一個更大的原則，就是不擾亂社會的情緒」。原來個人有個人的情緒，社會也有社會的情緒。所謂「不擾亂社會的情緒」就是不違反社會共同的公氣。無論什麼人，他的言語行動思想，都應該合乎社會正常的發展而發展，他應當在社會的一種共同的變化中求變化。所以我們說，奇妝豔服就是擾亂社會的情緒。因為這種奇裝異服的發展，是一種病態的，一種畸形的，它種類一種不正常的力量去刺激人家，刺激社會的情緒。我們擁護取締奇裝豔服，我們擁護一切是在擾亂社會的情緒的打扮修飾，打扮修飾應該在最小的範圍內求變化，不可超出社會上正常的軌道。

同時，因爲今日中國的國民經濟衰落到如此地步，每一個人都應該使自己的生活的簡單樸素所以我們也不應再事奢麗浪費，在這種經濟落落的社會上，如其中一個人，她就要在打扮修飾上妄事奢侈，我們也可以說她是擾亂社會的情緒。

男女可用

欲強壯身體精神充
足辦事敏捷請即服
非常應驗

補身妙品

血氣兩虧 補腦補腎 每磚
夜夢遺洩 生精養顏 貳元
婦女經期失調 肚痛 每打
頭暈眼花 不孕宮冷 卅元

請先服試用庄包保見效
特製試用庄每磚三毫
每打三元

代售處 南華藥房 各藥房

光繪影相新料

新設影相部
放大。冲晒。
專辦

干片。味紙。藥料。
蕉點鏡。曲。58
網目。製電版。

他舖道中登百五十七號

電話貳二零七〇

理 梁國英 均有代
處 澳門提摩局
總發行香港上環大馬路張大鵬啟

黃博濟精醫毒瘡疥癩外科，久已社會
見，茲本藥為懷，謀社會人士健康，
一切風濕傳染毒病，新舊白，連年
淋、外科痔瘡癰疽等症，到館診治，
免診費。

凡疑瘡非瘡，虫行蟻走，面起紅雲等

新年贈醫

貧者施藥

恭頌特科專家

張桂林先生

痔之痛苦難對人言弟患痔瘡備嘗辛苦世醫罔效因蒙張桂林先生施用藥線脫除痔瘡澈底澄清感德之餘特為鳴謝

歐陽蓮卿專醫婦女痔漏

先生寓居香港大道中三百一十一號二樓

電話：二六〇二六

太平山大安台四號三樓

黃章惹頌

痔疾、凡箇竹患毒、今懷疑未清者、到被驗、不取分文、包保得正確明白之答也、

醫務所 西營盤大馬路二零一號
油漆地上海街一七八號

啟者本社是月份雜誌等修訂日報主任各員均經送交中環樂街本社為荷

民國廿四年十月十一日

大行田十二月初一日起
凡購買
雙片曝貨品五元以上者
贈送
精美月份牌一張

雙

惠顧諸君 幸留意焉



容

妹老牌雪花
白。雪白。色。
麗言璫裝。雅幽味。
拆爆免。風寒藥。
美膚護。敷塗日常。

花柳膏

雙妹牌




雪花膏

廣生行出品

各埠百貨商店均有代售



香

福至堂
 創製靈藥
 二種
 精神餅
 藥香滋補
 之奇效妙

涼掃
氣熱
六每
反覺
常妙
有此
足夜
舒睡
暢兩
如時
三點
五發
欲發
易如
銀銀
銀銀

丹

治黃燥
發生切
病治肺
熱咳連
服二每
效如神
樹毫熱

半邊
消瘡
膏藥

能治一切

京商分油路南行內西宜衆全二半之久乳能醫
 師督代代商堂號海蘇分號路南行內西宜衆全二半之久乳能醫
 者至理售店各舖街蘇分號路南行內西宜衆全二半之久乳能醫
 外格本如均藥舖地香號路南行內西宜衆全二半之久乳能醫
 行堂欲有房至八吳港號路南行內西宜衆全二半之久乳能醫

注意 客脚大減價

星架坡	廣東 C. Wingtung	鐵行郵船	十七
廈門上海	普勝將軍 Gen. Feshing	美國輪船	十七
上海	力加 Neckar	美塔士	十七
汕頭上海	張家口 Kalgan	太古洋行	十八
汕頭上海	四那 Three Dalas	太古洋行	十八
汕頭上海	希那 Three Dalas	太古洋行	十八
汕頭上海	呂布 Lu Bu	太古洋行	十八
上海大連	藍非力 F. de la Force	鐵行郵船	十八
上海日本	江甯 Kongnung	航運公司	十九
三水梧州	大明 Daimon	南泰隆	二十九
安南西貢	海員 H. Chang	招商局	二十
汕頭福州上海	史提馬 Steamer	太古洋行	二十
汕頭廈門福州	海壇 Tai Tan	德忌利士	二十



西南航空公司

龍線客價目				廣線客價目			
廣州	55	150	190	廣州	70	105	140
80	梧州	110	150	40	名茂	85	70
85	30	南寧	45	80	20	瓊州	35
110	85	25	龍州	80	40	20	北海

(單程) (雙程)

廣龍線西上機逢星期一三五飛行
東下機逢星期二四六飛行

廣瓊線西上機逢星期三飛行
東下機逢星期四飛行

[illegible]

入口船期一覽表

國旗	船名	由何埠來港	載來貨物	船行
德國	德路 (Ludwig)	小呂宋	載來什貨	提成公司
中	赤坎 (Cheam)	海口	載來什貨	平安公司
法	大寶石 (Tai Po Sik)	廣州灣	載來什貨	太古洋行
英	波美士 (Barnes)	上海	載來什貨	太古洋行
英	他路非比亞士 (Hathbyhis)	上海	載來什貨	太古洋行
英	蘇州 (Soochow)	省城	載來什貨	太古洋行
英	雲南 (Yunnan)	汕頭	載來什貨	德忌利士
英	海寧 (Haining)	汕頭	載來什貨	德忌利士
英	潮州 (Chauchoo)	汕頭	載來什貨	德忌利士
英	金馬 (Ginma)	汕頭	載來什貨	德忌利士
英	沙丹拿 (Shidana)	石叻	載來什貨	德忌利士
英	鯉田 (Leyteoon)	西貢	載來什貨	德忌利士
英	馬沙波尼 (Mansapora)	門司	載來什貨	德忌利士

郵局截信時間

▲船名	▲往何處	▲日期	▲担保信	▲平常信
金馬 (Ginma)	石叻	十六日上午八點三十分	上午九點	上午九點半
太平 (Taiping)	小呂宋	十六日上午八點三十分	上午九點	上午九點半

藍烟通船減收客脚
 往城多利 原日收太鎗金銀捌拾元正
 溫哥華等 現減收太鎗金銀捌拾元正
他快拜亞士
 往城多利溫哥華合勝路加 十二月廿九
 拿大花旗內地並亞細亞埠
天打拿士
 往城多利溫哥華合勝路加 正月廿八
 拿大花旗內地並亞細亞埠
 新增由港前往馬約千星達亞灣美利那
 及星架坡底魯介休巴拿馬等埠航線
 往新金山小呂宋等埠 十二月十六開
 貴客附貨請移玉至本行總寫字樓在車打打一號電話三六三三
 六四或德輔道中三號太古分局電話二二零零
 代理客位在德輔道中一百二十二號南泰恒記
 本行電話二〇壹式五號
太古洋行謹啟

南泰隆行船期告白
 啟者本行現有最略開快燒火船名大利南大利華兩艘常川來往
 越安南嗎嘑貨船內餘位寬闊潔淨式樣改良客客房滿久已馳名
 越安南上雇用廣貨船招呼妥當茶水便利 貴客搭船外貨諸
 本行面議無任歡迎 (該船不收金銀紙幣)
 大和利 往安南西貢
 十二月十八落貨廿九下午四開
 十二月廿一落貨廿二下午四開
 (該船有客牌客票無價相宜)
 西貢各埠附寄船票自動電話 (泰安式) 向泰隆行船務處

天下馳名眼鏡光

和熊

民國廿四年二月九號

中環渣甸洋行

渣甸輪船公司廣告

貴客欲搭船付貨者請到本辦房接洽

總經理天祥洋行辦房

電話二〇二二

巴航業公司廣告

太平洋

江甯快船

江蘇快船

渣甸輪船公司廣告

貴客欲搭船付貨者請到本辦房接洽

總經理天祥洋行辦房

電話二〇二二

香港干諾道西廿五號二樓

自郵電部三三〇九三

皇 后 輪 船

巨大・快捷・舒暢
福食豐美 招呼妥當

日 本 皇 后

新 歷 正月十四號
正月二十日 正午開

往上海日本檀香山域多利
雲高燕兼駛往美國夏威夷
印度及南美洲等埠

坎 拿 大 皇 后

舊 歷 正月廿三號
正月廿七日 開
往小呂宋

寫 字 樓

香港 卑打道西頭第間
電話一〇〇九五

省城 沙基六十二路廿八號
電話一四四一五〇

華人各埠總司理李毓榮啟

興 昌

輪 船 公 司

香港興昌輪船公司

利杭快船行走省港澳
 逢星期一三五及星期六日每晚十點由港上省
 逢星期二四六及星期日下午五點往澳
 逢星期三五及星期日下午二點半返港
 逢星期四六及星期日上午九點往澳下午二點半返港
 上 西餐收二元
 省 西餐樓收一元
 價 尾樓收六毫
 目 大倉收四毫
 價 澳 往 頭等收一元
 星樓 大減價
 大倉
 港泊平安碼頭 澳泊泉利碼頭 省泊黃沙雪廠前碼頭
 干諾道西廿八號二樓
 安和航業有限公司謹
 自動電話二一零八八

往安南西貢船期 (不載金銀紙幣)

十二月卅日 落貨 十六日下午六點開行 前往 西貢

陳平

貴客搭船附貨請到本公司面議是荷

電話二〇〇五 永樂街八十壹號 和發成公司啓

省港澳輪船公司輪船每日

太古洋行

▲每日往來省港時間一覽表

佛山 禮拜一四日 船上省 禮拜二五夜 船上省 返港

瑞安 禮拜三六日 船上省 禮拜一四夜 船上省 返港

龍山 禮拜三六日 船上省 禮拜一四夜 船上省 返港

泰山 入塢

來往港澳船期 客開大減價

金山
星期一至星期五
上午八點往漢
下午三點返港

瑞泰
星期一至星期五
晨早三點返港 上午九點半往漢
下午五點半往漢 禮拜六上午八點半往漢
午後三點返港 禮拜日停航一天

民國廿四年一月九日
省港總輪船公司同啟
太古洋行

茲有國旗堅固快捷體船名
有客牌 有無線電
●冰平 十一月 落貨 上午開行往海口會安北海等
船內地位寬闊頭二等改良佈置客房通爽船上雇有廚師買辦招
公當福食豐潔茶水便利 貴客光顧請到本公司面商是荷
郵行廣州市興隆南路四十二號
無線電掛號電報掛號電話三三六五
千諾濱四二十二號 電話三二七六六 復華船務公司

英國郵船鐵行公司船期廣告
馬沙波 往星架坡庇能孟買英京
馬六甲 往上海開司神戶大阪橫濱
利來 往小宋呂亞細比利士彬新金山各埠
貴客如欲搭船附貨者請到德輔道中第廿五號二樓船辦房面議
▲本公司電話總局零八八號 英國鐵行郵船公司

鴨家船期廣告
大馬 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
(直理仰光船數日厘客)
貴客光顧請到本行面商是荷
貨客光顧電話式七七二二 香港代理人鐵行
客務處電話二四三三 安務代理鐵行有限公司

胆油
統治內科外科病症萬
各處商店均有代理廣告

司分棧後拾星島
普勝將軍(郵客船)
謂芝打
亞細亞行二樓

往舊金山休倫十二月十七開行
道經上海神戶橫濱
往巴拿馬紐約波士頓
正月廿一開行
總代理陳榮初啟

啓者本公司輪船定期快捷載重萬餘噸每月啓行一次專載搭客及貨物由香港啓行直往毛里士布汪及南非洲東非洲印度等處而議無什費客搭船附貨請向德輔道中二百八十六號華人代理處面議無什費

他士文
羅士崇

茲將定期開列如左
元月初三日落貨元月初四日開行往石叻馬加士順
搭石叻客收石叻貨
十二月初三落貨十二月初四日開行往石叻順搭客
收石叻貨不往馬加士

華人代理麥伯銘公司謹啓

荷蘭
往南非洲船期告白

意國郵船公司

LYOYD TRIESTI
FLOTTE RIUNITE LLOYD TRIESTINO-MARITIMA-ITALIANA

快捷郵船

加設華人通事廚師侍役等利便華僑搭客
船上房位舒適招待週到中西餐食俱皆美備

域多利亞

元月十九號往上海
元月廿六號往小呂宋
星洲印度意大利

快捷貨船

蘇門答臘

元月一號往上海日本

辦事處皇后行三二九八二
電話 三二一九八號
華人貨客經理郭鳳範
干諾道中三九四號二樓
電話 二二五〇壹號



啟者本報由國曆十月十五日起開收全年報費及廣告費所有本報收銀人均有本報正式收單單上蓋有本公司收銀圖章及司理胡硇五圖章并有收銀人王秉季鄭煥炳葉樂榮四個人中之一人簽字為憑該收銀人四名均携有各該本人相片以便對証如無本人簽式收單或相片并圖章請勿錯給款項務祈照辦 諸君特別注意為荷再本報之西文收單則逕司理人及上述各收銀人簽字為據合併誌

游客須知

本行游客部專代客定購各種船票及火車票等無不遠近航程可代辦其價目悉照各輪船公司規章辦理
本行代理各國郵船行李均設有支行并派專員招待客貨導遊程照料行李代換保險可免失誤
本行設八十餘年辦事便客銀票及隨身支票英法各國隨處可行使各支行提取以本游客需用者月或欲詳細路程可函索即寄德輔道中西號行接洽為盼
美國運通銀行謹啟

專門醫眼

此散不用刀剪

能脫一切眼疾

榮孫氏 代脫眼膜散

(茲將代刀脫眼膜散最近治愈各症列後)
三月前左眼患發熱之令郎謝顯明痛楚難堪
水腫一癢代刀脫眼膜散初起
英國雄之令郎謝多日視物不明
眼痛不能言目昏淚下
癰熱花地均記陳蘇芳之媳婦產後發熱
三瘡代刀脫眼膜散初起
十餘年老眼視物不明
愈後老眼視物不明
眼紅點多年一癢代刀脫眼膜散初起
榮孫氏專門眼科醫生治癒

膜散除點去翳散。普通光明散。去眼膠藥水。降舊處廣州。市唐拾路九十七號。
(香港代售處)文咸東街梁國英藥房
馬氏親報社。澳門提聲報。

萬靈居家旅行皆宜常備
批發處
南華林和
新世泰

西貢新世泰